

La Societad svizra da radio e televisiun

Infurmar, divertir e contribuir a la furmaziun ed al svilup cultural

■ La Societad svizra da radio e televisiun SRG SSR è in'interpresa da medias publica organisada tenor il dretg privat e manada tenor ils principis dal dretg d'aczijs. Ella è obligada da porscher in service public. Sia incumbensa sa basa sin la Constituziun federala, sin la Lescha da radio e televisiun (LRTV) sco era sin la concessiun. Ella vul promover la furmaziun democratica d'opiniuns, l'infurmaziun da la societad e l'identitad culturala. Per cuntanscher quella finamira emett'la en las quatter regiuns linguistics programs equivalents sut las medemas kundiziuns. Sco interpresa da nonprofit sa finanziescha la SRG SSR per radund 70 pertschient sur las taxas e per var 30 pertschient sur sia activitad commerciala. Ella è politica ed economicamain neutrala. La SRG SSR cumpiglia 5 unitads d'interpresa e 6 societads affiliadas. Ella è la pli gronda interpresa per medias electronicas en Svizra cun circa 6000 emploiadas ed emploiads u 5000 plazzas a temp cumplain, ina svieuta annuala da var 1,6 mia. francs, 18 programs da radio ed 7 programs da televisiun sco era paginas d'internet e servetschs da teletext complementars. Cun ses programs da radio e – durant il temp d'emissiun principal – era cun ils programs da televisiun è ella en tut las quatter regiuns linguisticas a la testa dal martgà e sa fa valair cun success cunter numerus concurrents esters bler pli bainstants.



– la Societad SRG.R: SRG SSR Svizra Rumantscha.

Las societads regionalas SRG.D e RTSR sa cumponan danovamain mintgamaì da set societads commembras. Var 20'000 persunas fan part da las societads regionalas u da las societads commembras. Las societads regionalas franchiseschan la SRG en la societad, dattan impuls a la debatta publica davart in service public modern ed influenzeschan l'organisaziun e la qualitat dals programs da radio e da televisiun sco era l'ulteriura offerta publicistica. Lur cussegl regiunals defendan ils interess socials e culturals da la regiun, prendan enconuschientscha dal rapport da las unitads d'interpresa davart la qualitat ed il service public sco era dals concepts da program, tschentan dumondas d'examinaziun davart concepts da program a la supranstanz regionala, nomineschan las delegadas ed ils delegads e surpiglian ulteriuras incumbensas, uschenavant che la radunanza da societaras e societars u da l'uniun ubain la supranstanz regionala n'èn betg responsablas per quellas.

L'uniun purtadra

Tenor il Cudesch civil svizzer è la SRG SSR ina societad. Ella furma l'uniun purtadra da l'activitad d'interpresa da la SSR, stat en il servetsch da la generalitad e n'ha nagina finamira da gudogn. L'uniun SSR sa cumpona da quatter societads regionalas:



L'onn 1931 è vegnida fundada la Societad svizra da radio SSR che univa tut las organisaziuns da radio regionalas sut in tetg.

– la Societad SRG.D: Radio- und Fernsehgesellschaft der deutschen Schweiz – la Societad RTSR: Société de radiodiffusion et de télévision de la Suisse romande
– la Cooperativa Corsi: Società cooperativa per la Radiotelevisione svizzera di lingua italiana

regionalas, duas persunas elegidas dal Cussegl federal e trais persunas tschernidas da la radunanza da delegads.

La presidenta u il president da la SSR vegn elegi da la radunanza da delegads; ella u el è a medem temp presidenta u president da la radunanza da delegads e pre-

sidenta u president dal cussegl d'amministraziun.

Unitads d'interpresa

La sedia principal è sutdividida en tschintg unitads d'interpresa: Schweizer Radio und Fernsehen (SRF), Radio Télévision Suisse (RTS), Radiotelevisione svizzera (RSI), Radiotelevisione Svizra Rumantscha (RTR) e Swissinfo. Swissinfo derasa a basa da la concessiun da la SRG SSR e d'ina cunvegna da prestaziuns cun la Confederaziun svizra in'offerta publicistica per l'exteriur che consista d'in servetsch online pluriling. Las directuras ed ils directurs da las unitads d'interpresa furman ensemen il directur general, il directur operaziun ed il directur dal sectur da finanzas il comité direttiv da la SRG SSR.

La direziun generala surpiglia per la gruppa SRG SSR incumbensas d'amministraziun, coordinaziun e comunicaziun. Manada vegn ella dal directur general Roger de Weck.

La SRG SSR sa partipescha a sis societads affiliadas cun passa 50 pertschient. Las societads affiliadas èn: il Technology and Production Center Switzerland SA (TPC), la Schweizerische Teletext SA / Swiss TXT, la Publisuisse SA, la Telvetia SA, la Mxlab SA e la MCDT SA. Cun excepziun da la TPC SA èn tut questas societads responsablas per activitads da promoziun che na stattan betg directamain en connex cun la produziun da programs da radio e televisiun u cun l'ulteriura purschida publicistica. I sa tracta da societads betg quotadas. Ellas vegnan manadas da la substituziun da la SSR en ils cussegl d'amministraziun respectiv. Ils delegads vegnan fixads da la direziun generala da la SSR. Il president dal cussegl d'amministraziun da la societad affiliada duai esser commember da la direziun da la SSR. Il manader da fatschenta da la TPC SA sa partipescha a medem temp cun vusch consultativa a las sedutas da la direziun dal Schweizer Radio und Fernsehen (SRF).

Maletg direttiv

En ses maletg direttiv descriva la SRG SSR sia missiun e visiun e declera tenor tge principis ch'ella lavura. Ella vul infurmar, divertir e scolari ils auditurs ed aspectaturs e quai adina respectond ils principis da dignitad umana e da vardavladad.

Missiun: «Nus infurmain, divertin e contribuim a la furmaziun ed al svilup cultural. Nus promovain la furmaziun democratica d'opiniuns, l'infurmaziun da la societad e l'identitad culturala. Per noss public derasain nus en las quatter regiuns linguisticas programs equivalents sut las medemas kundiziuns. Nus regardain las spetgas da maioritads e minoritads e favurisain qua tras la chapientscha vicendaivla e la solidaritad.»

Visiun: «Noss service public audiovisual è part integrala e spievel da la realitad svizra. Noss programs èn nunconfundibels e sa fan valair cun success envers la concorrenza internaziunala. Nus remartgain ad uras novs cumportaments dal public en il diever da nossas medias ed essan avers per l'innovaziun tecnologica. Nossas purschidas fixeschan la norma qualitativa e contribueschan a moda indispensabla a la coesiun sociala en Svizra.»

Ils tschintg principis da la SRG SSR èn la credibilitad, l'indipendenza, la diversitad, la creativitad e la loialitad. Credibilitad: La SRG SSR s'orientescha tenor ils fatgs, infurmescha a moda transparenta e preschenta las differentas opiniuns. Independenza: Ella elegia e furma ils cuntegns independentamain da gruppas d'interess politics ed economic. Il mandat da service public e las taxas da concessiun obligheschan da realisar la meglra qualitat en responsabladad envers il public. Diversitad: Ils programs vegnan concepids tegnend resguard dals basegns multifars da las maioritads e minoritads en la Svizra plurilingua e multiculturala. La diversitad caracterisescha ils formats, ils cuntegns e l'optica da la SRG SSR. Creativitad: La creativitad è la premissa ed il motor da success. I vegn promovì in clima avert per midadas tecnicis, socialas ed economicas. Loialitad: Il respect da la dignitad umana è ina premissa essenziala per la lavur editoriala.

La SRG SSR ha dapi ils 24 da favrer 2006 ina nova Charta da program. Ella è per uschè dir il tetg dal plaun constituiziun publicistic intern e prescriba las valurs che vegnan formuladas sin plaun operativ en las directivas da las unitads d'interpresa. La charta garantescha ch'ils programs da la SRG SSR sa distinguan entras lur qualitat da cuntegn e furma. Ella contribuescha pia considerablamaì a la creaziun da valor da la SRG SSR sco interpresa da service public. La Charta da program vegn integrada en ils concepts da scolaziun e suttamessa mintg'onn a l'examen intern d'in gremi da collavuraturs da program manà dal chauradactur.

In sguard sin la cronica da la SSR – moments decisivs per la Rumantschia

En ils onns 1920 vegnan fundadas en tut la Svizra societads da radio. Il 1930 vegnan prendidas pliras decisivns impurtantas davart la politica da radio nazionala: Il radio duai esser organisà a moda federalistica e betg vegnir surlaschà a las forzas da la fiera. Il 1931 vegn fundada la Societad svizra da radio (SSR). Ella unescha tut las organisaziuns da radio regionalas sut in tetg. En ils onns 1930 cumenzan ils emprims emetturs nazionals da lingua tudestga, franzosa e taliana a lavurar.

Il 1938 vegn acceptà il rumantsch dals votants svizzers sco quarta lingua nazionala. Il studio da radio a Turitg emetta pli e pli savens contribuziuns en rumantsch.

Durant la Segunda Guerra mundiala surpiglia Schweizer Radio ina funcziun politica impurtanta. La SSR sustegna cun ses programs la «Defensiun nazionala spiertala» dal pajais cun tematisar la Svizra sco naziun da cultura variada fundada sin la voluntad politica. A partir dal 1943 vegnan emessas regularmain emissiuns rumantschas, adina l'emprim venderdi dal mais.

Il 1953 introducescha la SSR in program da televisiun d'emprova uffiziala: tschintg sairas l'emna emetta il studio Belverive a Turitg in program da var in'ura. Il 1957 conceda il Cussegl federal a la SSR ina concessiun da televisiun. Il 1958 lantscha la SSR definitivamain in program da televisiun cun emissiuns tudestgas e franzosas. Ils emetturs tessinai transmitan ils programs cun commentaris talians. Il 1961 survegn il Tessin in studio da televisiun provisoric; l'onn 1963 vegn transmessa l'emprima emissiun da televisiun rumantscha.

Il 1966 vegn installà per las emissiuns rumantschas a Cuira in agen post da program. Sias emissiuns vegnan transmessa sur il segund program da Schweizer Radio DRS. A partir dal 1972 vegn augmentada cuntinadamain la preschientscha d'emissivns da televisiun rumantschas en il program dal Schweizer Fernsehen DRS. Il 1975 vegn creà il ressort Televisiun Rumantscha.

Il 1991 fa la SSR ina refurma da structura extendida. L'interpresa s'organisescha sco corporaziun d'uniuns privata e sa structurescha sco ina holding da dretg d'aczijs. L'onn 1992 va en vigor la nova lescha federala da radio e televisiun. L'incumbensa culturala da la SSR vegn fixada en la lescha ed en la concessiun da la SSR. Entaifer la reorganisaziun da la SSR daventa il Radio Rumantsch in'unitad d'interpresa independenta. Il 1995 vegn la Televisiun Rumantscha independenta da Schweizer Fernsehen DRS. L'unitad d'interpresa per las emissiuns rumantschas cumpiglia ussa radio e televisiun: Radio e Televisiun Rumantscha.

In program per la Rumantschia

Radiotelevisione Svizra Rumantscha (RTR) producescha programs schurnalistics per la Svizra rumantscha sco servetsch publicistic da las regiuns e da la populaziun rumantscha. RTR è avert envers il Grischun triling e la Svizra quadrilingua ed observa quai che capita en il mund. L'interpresa regarda en ses programs opiniuns diversas ed integrescha en quels carstgauns da differenta derivanza ed orientaziun.

RTR porscha in program da radio e televisiun cun infurmaziuns actualas, approfondadas e ch'expliteschan il zuppà cun servetschs, divertiment e musica da tut las spartas ed en spezial da la scena da musica grischuna. Bundant 50% da las emissiuns dal Radio Rumantsch (RR) tutgan tar l'infurmaziun. L'autra mesadad è program accompagnant e da divertiment. La cumpart da l'infurmaziun en la Televisiun Rumantscha (TR) munta a 60%; 30% èn temas culturals e da la societad, 10% emissiuns per uffants e per la giuventetgna. L'offerta da la rait sa drizza a diversas gruppas da vegliadetgna: La pagina principal www.rtr.ch è la pagina complessiva dad RTR; www.simsalabim.rtr.ch sa drizza ad uffants, www.battaporta.rtr.ch a giuvenils.

La preschentaziun:

La SRG SSR. Pagina d'internet da la Societad svizra da radio e televisiun: www.srgssr.ch/rm

Dapli infurmaziuns:

chatta.ch/?hiid=849
www.chattà.ch

Nova publicaziun davart il radio e la televisiun en Svizra tranter il 1983 ed il 2011

L'istorgia da la Societad svizra da radio e televisiun è vegnida documentada en detagl ed edida sco trilogia tar la chasa editura hier+jetzt. Il terz volum è cumpari quest onn e tracta ils trais davos decennis da la SSR a partir dal 1983. A l'entschatta dals onns 1980 steva la SSR avant sfidas enormas: Pervia da la gronda midada tecnologica è sa midà il cumportament dal public en il diever da las medias e la SSR ha pers ses monopol da pudair producir programs en Svizra. Il cudesch «L'istorgia da la Societad svizra da radio e televisiun SSR 1983-2011» cuntregna contribuziuns en tut las quatter linguas nazionalas.